

CLUBS

C E R N O I S E S

Exercices avant et après l'accouchement

Marina GROENEVELT donne ce cours le jeudi et vendredi matin dans la Salle du Club (Tortella). Il comprend 12 leçons avant et 6 leçons après l'accouchement.

Avant l'accouchement, il y a la possibilité d'avoir quelques leçons en compagnie des époux, le mercredi soir.

Les femmes enceintes qui ont déjà des enfants peuvent les amener.

Prix global : FS 100.-

Renseignements par téléphone (023)20.24.25.

(Il faut être membre du Club).

W O M E N ' S

Ante and Post Natal Classes

Marina Groenevelt gives these classes on Thursday and Friday morning in the Tortella Club Rooms.

12 lessons ante natal and 6 lessons post natal. During the ante natal lessons, there is the possibility to do a few lessons with husbands on Wednesday evening.

Pregnant mothers who have already children are welcome to bring them during the lessons.

Total costs SF 100.-

Further information phone Marina (023)20.24.25.

(Membership of the Club is necessary).

G A M E S - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st M. HAJDUK and Z. HAJDUK	65%
2nd S. MAROZZI and A. RUDGE	58%
3rd G. GRAJEW and D. KEMP	56%
4th J. LAU-HANSEN and N. LAU-HANSEN	54%

Please send to D. KEMP /PS

I will be playing Wednesday 2nd November

Name : Partner :

Tortella's canteen - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome

This will be the first of the two evenings of play for the CERN pairs championship.

R U G B Y

Résultats

Juniors perdent 17 à 12 contre le RUSC.

Cadets perdent contre Villefranche 52 à 16. Malgré le score, très bonne partie des cadets.

Minimes perdent contre Villefranche 28 à 4.

Ecole de Rugby. Très bonne tenue au tournoi du CERN.

Poussins/débutants. Bravo les petits, 2 victoires, 3 nuls, 2 défaites.

Benjamins gagnent 2 matches, 1 nul, 3 défaites.

Peuvent beaucoup mieux faire.

Grande réussite du Tournoi des Ecoles de Rugby organisé parfaitement par le Rugby CERN.

Plus de 260 enfants venus de St. Claude, Bellegarde, Nantua, Oyonnax, Gex, Ferney, Nyon et CERN, se sont disputés les Coupes offertes par la Boulangerie DEPIERRE, le Crédit Lyonnais, la Librairie BERTRAND, GIRVINS, Photo Boutique, Super Etoile, Crédit Agricole.

Les ballons de matches étaient offerts par les Chaussures JEAN-MAIRE, BOUTICAD, SPORT GESSIEN, GARAGE B.P. Meyrin-Douane. Un grand merci du Rugby CERN à tous.

Prochains matches

Equipe I. En Championnat au CERN, samedi 29 octobre à 15h.00 contre Chaux-de-Fonds.

Juniors. En amical, samedi 29 octobre au CERN à 13h.30 contre Bellegarde.

Cadets. En Coupe Coulon à Gex contre Bellegarde à 15h.30 samedi 29 octobre. Départ 13h.30 terrain CERN.

Minimes. En amical contre Bellegarde à Gex 14h.30. Départ 13h.30 terrain CERN.

Ecole de Rugby. Samedi 29 octobre à 13h.30 au terrain CERN. Entraînement général débutants, poussins/benjamins.

BAL DU RUGBY

Pour son bal du :

VENDREDI 4 NOVEMBRE 1983
Rest. No. 1 COOP

le Rugby Club s'est assuré la participation de 2 orchestres.

Lucien MILLOT et son Orchestre Musette vient de Dijon. Lucien MILLOT, auteur compositeur, Vedette des disques Emeraude, vient de sortir un disque cette semaine. Il saura faire danser les jeunes et les moins jeunes.

Et puis le Rugby Club est heureux de vous annoncer la participation de l'Orchestre de Jazz CHARLEY PLANTEURS, une fameuse équipe qui vous étonnera.

Amateurs de bonnes soirées, des cartes d'entrée à prix réduit sont en vente au kiosque du Main Building.

QU'ON SE LE DISE ! AU BAL DU RUGBY.. ON S'AMUSE !

S K I

WEEK-END ANNUEL

Comme chaque année, nous organisons un long week-end de ski de quatre jours.

Il aura lieu cette année du jeudi 2 au dimanche 5 février 1984, période particulièrement favorable quant à l'enneigement.

Nous avons choisi cette année la Station de HAUTE-NENDAZ, au coeur des 4 Vallées s'étendant de VERBIER à VEYSONNAZ dans les Alpes Valaisannes.

Pour la somme de FS 340.-, vous avez droit au voyage en train depuis Genève, l'hôtel en 1/2 pension et l'abonnement général 4 Vallées (y compris le téléphérique des Gentianes).

Pour ceux qui ont un capital jours de congé suffisant, il y a possibilité de transformer ce long week-end en une semaine, du dimanche 29 janvier au dimanche 5 février 1984. Il vous en coûtera pour cette semaine FS 540.- pour l'hôtel 1/2 pension et l'abonnement général.

Les bulletins de versement seront disponibles dans les deux postes du site Meyrin à partir du lundi 31 octobre 1983.

ATTENTION, pour les 2 séjours le nombre de places est limité !

Possibilité de réservation avec un acompte de FS 50.- par personne.

Pour laisser sa chance à chacun, en cas de désistement sans raison valable, la somme de FS 50.- reste la propriété du Club.

Nous vous rappelons également que, comme pour toutes les activités, ces deux séjours sont réservés aux membres du Ski-Club CERN.

P H O T O .

EXPOSITION PHOTOS

L'exposition des photographies de notre concours interne 1983 aura lieu du lundi 31 octobre au vendredi 4 novembre 1983, au 1er étage du Bâtiment Principal.

REMISE DES PRIX

La remise des prix se fera le mercredi 2 novembre 1983 à 17h.30 sur les lieux de l'exposition.

POUR INFORMATION

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

En raison du congé de la Toussaint en France, le mardi 1er novembre, la permanence du Crédit Social des Fonctionnaires se tiendra le :

vendredi 4 novembre de 14h.00 à 16h.00

Salle de Conférence de l'Association - Baraque Wilson - Bâtiment 511.

POUR INFORMATION

COURS DE LANGUES AUDIO - VISUEL pour ENFANTS

Par suite de défection et d'un nombre d'inscriptions plus faible, il reste cette année, la possibilité de "Création d'une Classe" (10 à 12 élèves) pour le niveau anglais débutant.

Reportez-vous aux Bulletins No. 36 du lundi 5 septembre et No. 38 du lundi 19 septembre pour les modalités d'inscription.

Les cours débiteront les lundi 7 et mardi 8 novembre 1983.

COOPERATIVES

C O O P I N

En stock. Fers à repasser à vapeur, bouilloires et chauffe-plats électriques, fers à bricelets, grille-pain automatiques, grille sandwichs, frieteuses, machines à café "EXPRESSO", fours à raclette, nouveaux sèche-cheveux avec accessoires permettant de petits repassages.

Téléphone sans fil pouvant s'adapter sur votre appareil de téléphone actuel.

Nouvelle calculatrice scientifique permettant des reproductions sur plans à l'échelle correspondante, utile aux architectes et desinateurs.

Nous avons différentes sortes de cassettes "audio" en action par paquets de deux ou trois cassettes.

Actuellement, si vous commandez un téléviseur grand écran, il vous sera accordé un rabais de deux cents francs. Renseignez-vous au magasin.

I N T E R F O N

Permanence technico-commerciale du 1er mardi de novembre. Le mardi 1er novembre étant jour férié en France, la permanence avec CLEROT, COMPTOIR DES FERS, COTE, CURDY, MOURIER est reportée au mardi 8 novembre.

Vêtements de ski et d'hiver. Une centaine de vêtements est en stock au magasin : vestes, blousons, blousons à manches détachables, joggings, etc..

Literie Simmons. Toute la gamme est à des conditions particulièrement intéressantes.

Assurance maladie complémentaire à l'Austria.

Nous avons le tarif pour 1984. Ceci devrait permettre aux personnes qui ne sont pas encore assurées chez nous de comparer les prix et garanties et les inciter à rejoindre notre groupe au 1er janvier 1984. Pour 1983, nous prenons encore ceux qui veulent s'inscrire pour le 4ème trimestre. La permanence-assurance a lieu tous les jeudis de 14h.00 à 16h.00 au Secrétariat. L'assurance est souscrite à titre volontaire. Tous les fonctionnaires CERN peuvent y adhérer avec leur famille.